ISBN4-86127-319-6
C9979 ¥552E
9784861273193
1929979005528
価格53932-93
定価 本体552円＋税
マッグガーデン

あさっての方向。
a direction of the day after tomorrow
3
山田J太
Mag GARDEN

3巻です
連載マンションというの入りました。
HP全壊寸前でした。ご連載でした。
実際、最寒が動かなくなりました。
(電気系統がイカれたらしい)修理しました。
ハッピーバースデーってやつなのでしょうか。
それではまた4巻で皆様お会いしましょう

Comment

あさっての方向。③
a direction of the day after tomorrow

T
BLADE COMICS

山田J太

Mag GARDEN

a direction of
the day after tomorrow

a direction of
the day after tomorrew
3
J-TAMADA PRESENTS

C/O/N/T/E/N/T/S

第13話 03
第14話 35
番外編1 73
番外編2 105
第15話 133

HERE.
KARADA-SAN.
13th Chapter

I LIKE STRAWBERRY SHORTCAKE A LOT!
WOW, THANK YOU VERY MUCH! ♡
TODAY'S YOUR BIRTHDAY, RIGHT?
SORRY, IT'S ONLY FROM THE STATION

Chomp
I KNOW.

EXCUSE ME, COULD YOU LOOK AT THIS PLEASE?
Whoa
THEN ONE MORE LET'S BUY A PROPER ONE
ONCE WE GET THERE
I DON'T REALLY LOOK AT IT
IS IT AROUND HERE?
CAN YOU HOLD ON?
NO THANKS, THIS IS GOOD ENOUGH

A Day After Tommorow Volume 3

I WONDER
HOW OLD I LOOK?
I
SHOULD I PUT ON THE CAKE?
HOW MANY CANDLES

!!!
WELL,
I'M GOING TO EAT THIS CAKE
IF I DROP
IT'S BECAUSE OF THE SHAKING
IT WOULD BE A WASTE
MOVING WITH HIRO-N! (BROTHER),
THIS IS THE SECOND TIME
Wipe

I HOPE IT'S A PLACE WITH GOOD VIEW AGAIN

I thought it will be less
quite a lot here.
Shiiin...
UMPF
CAN'T DO THAT
HERE, DO THIS
OK
Holds
UMPF UMPF!
OOO--
UMPH

AH!
WOW!
A BIG MOUNTAIN!
RIGHT?
From now on, us siblings are going to are going to live in this town.
IT IS ...

This is quite the countryside ...
Grabbed what I could and came back quickly
and I'm grateful I found a job quickly
and easy to take off too...
Don't want to touch the insurance money either
Karada is still small too.
DOOR OPENING DUTY
Come in!
Welcome back!
My little sister.
THANKS

Usually places are cheaper up on a hill
CELEBS
WELL
I'VE NEVER LIVED IN A PLACE HIGHER THAN THE 10TH STORY OF A MANSION
How amazing!
CELEBS LIVE UP HIGH, RIGHT?!
They're rich!
Wow~ a mountain!!
Even if we're family we just met
Don't know much about each other.
UHM,
BROTHER HIRO
IS THERE ANYTHING ELSE I CAN CARRY!?
So because of that

This child copies what I do ... like a mirror.
HIRO-NI IS FINE
I'VE BEEN TELLING YOU
OK
So ... I have to keep on smiling.
OK---- START OPENING THE BOXES
OK
GOT IT.
Swipe
Probably, the way she talks ... is a copy of me too.

This... isn't a good ...
way for a family to be.
We speak with formalities.
Don't really know how to talk with her or what to talk about
Don't really know how to handle her ...

We'll start here and take it a step at a time.
But for now this is this is all I can do

Lots of nature
THE SUN'S STILL OUT
WHY DON'T YOU GO EXPLORING?
IT'S ENOUGH JUST TO EMPTY THE BOXES
PRETTY SOON THE REST OF THE THINGS WILL BE HERE

NO THANKS, I'LL HELP!
THEN, WILL YOU GO MAKE A MAP?
But there's really nothing to do
Well...
What's left is too heavy
I GOT IT
A MAP?
YES, WE JUST MOVED
AND DON'T KNOW THIS AREA TOO WELL
PLEASE CAN YOU DO THIS?
YES
I'LL DO MY BEST!

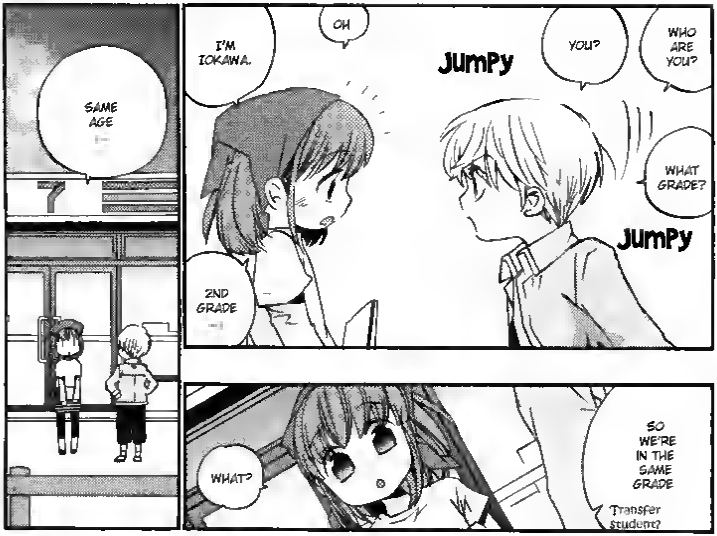
I'M GOING NOW!
Pat
Pat
Pat
.....
Maybe that was too childish.
Ugh. She took everything out.
Left out.
Lights
Lays
If I can help it.
I don't want to show these shameful things.
But it's hard
Sigh

THIS IS A HUGE DISCOVERY!
営業時間
7：00
23：00
押
I was about to miss this!
WH..
WHAT!
I have to put this on the map! Without a convenience store it's inconvenient!
THE CONVENIENCE STORE ISN'T 24-7!!
営業時間
7：00~
23：00
SOO~
IT'LL BE ALRIGHT!!
MY MOM SAID IT'S REALLY DANGEROUS.
HEY.
IT'S OK!
...SO,
THAT AREA IS OFF-LIMITS, RIGHT?
Is it really going to be ok?

THE OWNER'S GRANDSON IS SAYING IT'S OK!!
SO IT'S OK!
BUT... STILL
IF HE GETS HURT IT'S A BIG DEAL
WHAT A CHORE
whisper
OH, WELL I HAVE THINGS TO DO
SORRY, AMINO!
YEAH, ME TWO. ME TWO.

Stares
RUUUnS
Shocked
UHH
WAA!
WHAT ARE YOU LOOKING AT?

A Day After Tommorow Volume 3



A LITTLE BIT FURTHER AHEAD...
GOT IT! IT'S MY SECRET PLACE.
WHAT ARE YOU DRAWING?
A MAP...
RIP!
MORON!
I SAID IT WAS A SECRET!

HMPH
Pat
Pat
THROW
CRUSH
WHA
HEY!!
CK
I WORKED SO HARD ON IT!
WHY DID YOU DO THAT?!
I CAN'T DRAW THE SAME THING TWICE!!
?
!!?

BECAUSE ...
SECRET
IN THAT CASE ...
NO THANKS!
I PROMISED MY BROTHER I WOULDN'T KEEP SECRETS!
I'M GOING!
HOLD ON!

Holds on
... HOLD ON.
IT'S REALLY COOL
LET'S GO LOOK

GOT MAD
I THOUGHT I'D NEVER GET PUNISHED
IF YOU DO SOMETHING BAD YOU GET PUNISHED
IT CAN'T BE LIKE THAT
IT'S LIKE THAT FOR EVERYBODY
-3 -3
OF COURSE RIGHT?
ONLY MY SISTER GETS MAD AT ME FOR DOING BAD THINGS
EVERYONE ELSE, MY GRANDPA, THE HELP, EVERYBODY ...
LET'S ME GET AWAY WITH EVERYTHING
Well, well. Lot of stuff to buy.
BECAUSE I'M THE HEIR.
IT'S WEIRD, RIGHT?

HELLO
Nice to meet you
A girl from the neighbor-hood?
NO MATTER WHAT MY SISTER DOES
SHE GETS SCOLDED
Lift
horrible timing
!
What happened
carre ask that
But to get scolded means they care
I used to get punished by my mom and dad all the time.
wipes

Gloomy
Brother Hiro never gets mad
But ...
WHAT IS IT?
GET SCARED?
WHAT
DON'T GET GLOOMY ALL OF A SUDDEN
You were beating the crap out of me up until just now

BBBUT, A ONE THIS BIG...!!
Don't scream so loud
WHAT
IT'S ONLY A MOTH
NORMAL SIZE AROUND HERE
THOSE THINGS
THAT'S NORMAL?
REA
REALLY?
Grins
Flutter
IT'S NOT THA...!!
Flutter
WHHAA!!
Flutter

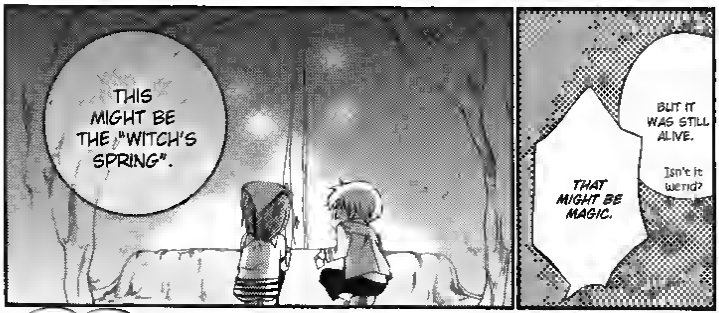
THERE ARE EVEN LARGER MOTHS ...
SNAKES AND CENTIPEDES TOO
LARGE FROGS TOO...?
AND... NOT ONLY THAT
N...NOT ONLY THAT...?
IN THE DEPTHS OF THE FOREST ...
A SCARY WITCH .....
IS SAID TO LIVE...
SUPPOSEDLY ...
SCARED

JUST KIDDING IF YOU'RE ALONE, YOU MIGHT EVEN SEE GHOSTS
TAP
HEY!
WAH ...
it was a lie.
Just kidding
HEA
REALLY?
Shake

Follows
WA...
WAIT PLEASE!
YOU CAN'T LEAVE ME BEHIND.
SO YOU ARE SCARED.
IN HERE?
In here
Slows
THE SECRET PLACE... STILL FAR?
ITS CLOSE...
RIGHT THERE

WOW
...
IT'S COOL, RIGHT?
I'M THE ONE THAT FOUND IT.
SOMETHING IS GLOWING, RIGHT?
what?
I WONDER WHY IT'S GLOWING.
LOOK, IT'S THAT ONE.
OH, IT'S A GOLDFISH.
EH?

THIS IS COOL TOO
Rustle
I RELEASED TWO GOLDFISH FROM LAST YEAR'S FAIR.
THE LIVELY ONE DIED THE NEXT DAY.
AND THE SLUGGISH ONE TURNED LIVELY INSTEAD
Thrrrus
AFTERWARDS THERE WERE LANDSLIDES AND THE ROAD GOT COVERED
SO I COULDN'T COME FOR AROUND A MONTH


THIS MIGHT BE THE "WITCH'S SPRING".
BUT IT WAS STILL ALIVE.
Isn't it weird?
THAT MIGHT BE MAGIC.

Grins
AMINO-KUN WANTED TO TELL EVERYBODY ABOUT THIS.
THAT'S AMAZING!
ABOUT THAT...
She still believes it what I said earlier

Uhh
.....
SO YOU WANTED TO TELL EVERYBODY THIS SECRET, RIGHT?
TOO AMAZING TO KEEP TO YOURSELF
YOU'RE WRONG. I SAID IT WAS A SECRET
NO.
STILL HAVE SOME BREAD CRUMBS?
THAT'S TOO MUCH
AH.
OH.
.....
AFTERNOON ALREADY
CAME QUICKLY
Played too much

Wipe
It's already this dark.
My clothes are all muddy
...and no map
KARADA!!
Twitch
Wipe
Grabs
SO LATE, I WORRIED ...
DON'T DO THAT!
Like a mirror.

than I won't get mad at others too.
If Hiro-ni won't ...
get mad at me ..
HEY! TETSU!
YOU CAME HOME SAFE SO IT'S OK
BUT NEXT TIME BE CAREFUL
Where were you?
WHAT TIME DO YOU THINK IT IS!?
AND WHAT'S WITH THAT MESS?
You're all muddy
PUN
CH
Smiles
DON'T HIT ME SO MUCH!
WHY, IT'S ALRIGHT!
HITTING YOU ONCE A DAY WON'T MAKE YOU ANY STUPIDER.
That's twice today...

HEY
LET'S GO HOME
Drags...
Soon after the entrance to the spring...
was filled with concrete due to the possibilities of the landslides.
Wonder what happened with that goldfish
maybe it died
Iokawa
I wonder if she remembers about the "secret fountain"

FROM THERE ...
WHAT CAN YOU SEE?

Credits

Translator: Jibbidysh

Editor: scribblez08

Proofreader: amH

Scanner: amH

Visit us on Irc!
#arienai! on
irc.highway

We always are
hiring TLers from
every language! So
please apply! As well
as editors!

or on our forum at
http://38.invisionfree.com/Arienai/

Chapter 14

YOUR A...
LOCAL KID
HAVE YOU EVER HEARD OF THIS?
A THING CALLED A "WISHING STONE."
I'VE BEEN SEARCHING A LONG TIME FOR IT.
...I KNOW ABOUT IT.
Who is she?
This old granny...
...REALLY.

BUT ...
ITS GONE NOW.
THE PRETTY THING TURNED INTO CHARCOAL.
ALL OF IT.
Squeeze
PARTLY UP THE HILL THERE'S A SHRINE LOOKING THINGY ...
THE DARK STUFF IS THAT.
KIKUKO-SAMA.
I'VE ALREADY CHECKED IT OUT.
THERE WAS SOMETHING LIKE THAT.

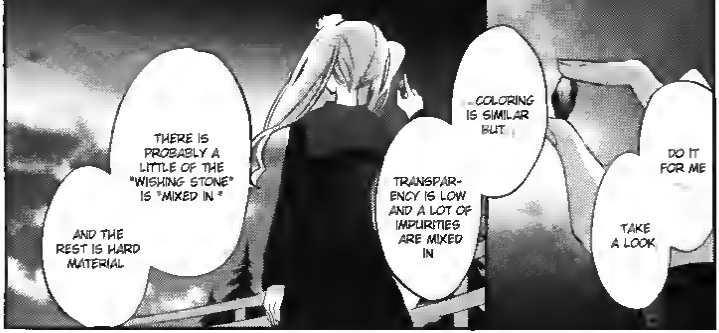
HEY
BOY
I HAVE A SAMPLE JUST IN CASE...
IT'S NO USE...
THAT IS JUST LEFTOVER GARBAGE...
IT IS USELESS.

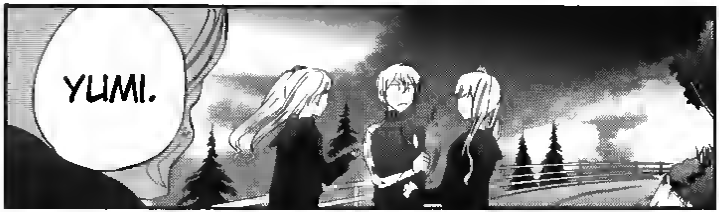
YOU REALLY, NOT EVEN A FRAGMENT
DON'T KNOW WHERE THE WISHING STONE IS?
I DON'T KNOW...
OH...
IN THAT CASE...

SHOW ME WHAT'S IN YOUR POCKET.
.....
WHAT ?
YES. YES.
THAT ....
THING YOU'VE BEEN SQUEEZING.
YUMI.
Squeeze

Reaches
Grabs
YES.
GET IT FOR ME
Jumps
WHAT ARE YOU DOING?
OPEN YOUR HAND
OUI!
CH—!
Twists
KIKUKO-SAMA WANTS "TO SEE"
SHE HAS ORDERS
...WHAT?

!!
ST...
!
HURTS,
MY TENDONS HURT
HELP HER
WILL YOU
YES
HEY!
DON'T GO SNOOPING!
GIVE IT BACK!
KIKUKO-SAMA!
...MY EYESIGHT'S NOT SO GOOD.
TAKE A LOOK AT IT FOR ME...
SAE.


...COLORING IS SIMILAR BUT...
DO IT FOR ME
TAKE A LOOK
THERE IS PROBABLY A LITTLE OF THE "WISHING STONE" IS "MIXED IN"
AND THE REST IS HARD MATERIAL
TRANSPARENCY IS LOW AND A LOT OF IMPURITIES ARE MIXED IN


YUMI.

YES
MY TEETH ARE NOT SO GOOD EITHER.
TEST IT FOR ME

HEY!
WHAT!
Crunch

FOR REAL ...?
YOUR TEETH WILL CRACK! BREAK ....
Moves
Moves
Places
CRUNCH
..HEY.
.....
Wipes
HEY!!!

WELL, WELL.
SUCH A THING TO SAY.
THIS BOY WORKED SO HARD TO FIND.
THIS WISHING STONE.
NOT HARD ENOUGH.
A USELESS STONE.
KIKUKO-SAMA
THERE ARE NO HIGH-QUALITY WISHING STONE HERE
RATHER THAN SEARCHING ELSEWHERE IT WOULD BE EASIER TO SEARCH HERE
I AGREEE
BOY

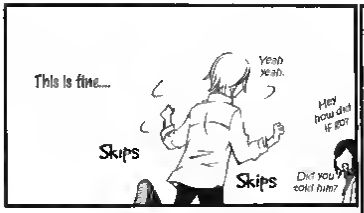
SORRY FOR BREAKING YOUR PRECIOUS STONE
I'LL SEND A PRESENT TO YOUR HOUSE LATER
I DON'T NEED IT!!
ANYHOW .....
WHY ARE YOU PEOPLE ...
LOOKING FOR THE "WISHING STONE"?
...IT'S JUST A PRETTY STONE, RIGHT...?
they know something...
Something ...
HOW ABOUT YOU, BOY...?
TETSUMASA AMINO?

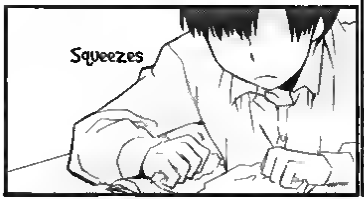
The witches have come.
I KNEW RIGHT AWAY
LOOK EXACTLY LIKE YOUR GRANDFATHER
THAT KIKUKO-SAMA WILL VISIT
SOMETIME SOON...
TELL HIM FOR ME...
No mistake, it's a witch.
It's a witch...

The summer in these lands are short.
HEY TETSU!
WHAT'S WITH THAT PAPER BAG?
IS IT A MANGA?
I'VE BEEN TELLING YOU, NO
At the end of august autumn winds start to blow.
Let me borrow it!
But even at the end of September summer is still here.
as if to hurry it on
as if to hurry it on...
Wants to stay as summer, but...
Oh!
The cold winds have come...
Leave summer, no time for fall, hurry winter...

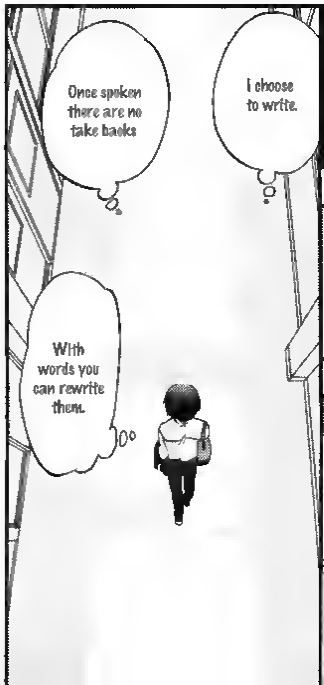
The cold wind pierces the heat.
a calling voice
The witches calls...
Winter is here, winter is here.
WINTER IS HERE, AND....
AH!
in the form of the black-clad girls...
Like a strand of golden hair
WOW,
BLOND FOREIGN BABES
Switching to this school?
HOW SHOULD I KNOW?

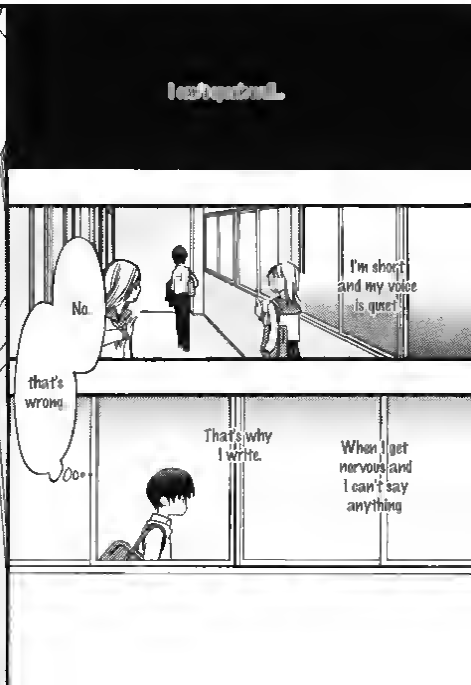
WHAT ARE YOU WRITING SAKAZUKA!!
Startled by the sudden voice
....WHA!!
WAHHH
Scruffles
THE LONG, STRAIGHT GOLDEN HAIR?
THE GIRLS DRESSED IN BLACK
IS THIS ABOUT THOSE TRANSFER STUDENTS?
Urm
... Urm
NO.
NOT A POEM
AN EASSY
WHAT-EVER
READING AND WRITING A POEM DURING RECESS? DOESN'T BORE YOU?
SUPPOSED TO TAKE A BREAK DURING "BREAK TIME", RIGHT?


This is fine...
Yeah yeah.
Hey how did it go?
Skips
Skips
Did you tell him?

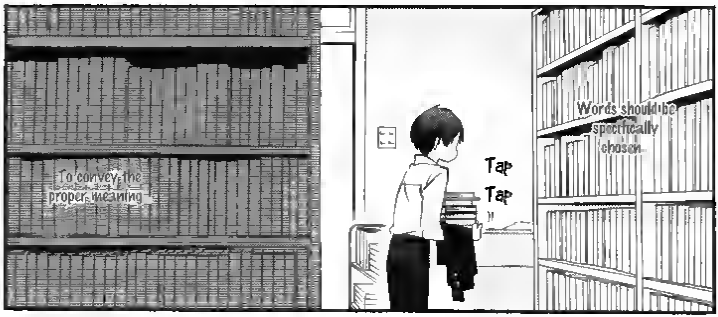

Squeezes

Leave me alone...
Pat
Pat
LET'S ENJOY OUR YOUTH MORE
INSTEAD OF CRAMMING STUFF IN YOUR NOTE-BOOK
YOU KNOW, COMMU-NICATE MORE?
HAVE FUN, HAVE FUN


Once spoken there are no take backs
I choose to write.
With words you can rewrite them.


I can't speak well...
No, that's wrong.
I'm short and my voice is quiet
That's why I write.
When I get nervous and I can't say anything

It's much better than saying what first comes to mind.
Like Taca
Swip
Swip
Swip
Then spoken.
The best words should be chosen from writings


To convey the proper meaning
Tap
Tap
Words should be spectically chosen

A Day After Tommorow Volume 3

Twitch
Tsk
THAT STONE EATING GIRL
Hm
I DON'T LIKE HER
Eh?!
!!

OH...
IF YOU AREN'T WEARING IT LET ME BORROW THE JACKET
Grabs
Hey
YOU
PLAIN CLOTHES
Geez.
THEY SHOULD JUST LET ME IN
I'M GOING TO BE A STUDENT HERE NEXT YEAR ANYWAY

A Day After Tommorow Volume 3

ELEM. ELEMENTARY SCHOOL? So tall...
I DIDN'T WANT TO COME
BUT I HEARD THERE WERE MORE BOOKS HERE
Amino ...
Amino?!
ELEMENTARY SCHOOL KIDS HAVE TO GO TO THE TEACHERS ROOM AND GET PERMISSION, SO BOTHERSOME
I DON'T LIKE THAT PLACE AS IT IS ...
"MASTER AMINO ARE YOU WELL" AND STUFF

A Train schedule?
That huge house!
This jacket is too small.
He's the heir from the Amino clan!!
I heard a spoiled brat and selfish kid is coming in next year....
My classmates were saying..
Hm.

Unexpected readins
Local history journal
newspaper
HEY
IT'S THEM

...WHERE ARE THEY GOING?

I BET THEY'RE LOOKING FOR STONES
Shit.
MAYBE THEY'RE GOING FOR A WALK
DURING BREAK GO INTO THE FOREST IN THE HILL OUTPACK
DUNNO
BUT THOSE TWO OFTEN

....SAYS SO RIGHT HERE...
I COULDN'T STAND IT IF THEY BEAT ME TO IT
HALF THE WEEK LOOKING FOR STONES USING THEIR FEET
A STONE
THE WISHING STONE?
opens

IF YOU'RE INTERESTED IN LOCAL LEGENDS
THIS IS A GOOD BOOK
はたん!
DON'T LOOK WITHOUT PERMISSION!

HERE
PROBABLY THIS
WISHING STONE
WISHING STONE... AND...
THE COLOR OF THE STONE IS OFTEN BLUISH-PURPLE

THE TYPE OF STORY IS THE OFT-FOUND WISH GRANTING FOLKLORE
IT'S A LOCAL LEGEND FROM THIS AREA
A STONE THAT GRANTS A WISH?
AT OTHER PLACES THERE IS JUST ONE STONE OBSERVED AS A SACRED ITEM
BUT AROUND HERE THERE ARE MANY STONES JUST ANY-WHERE

SHRINES OR TEMPLES ARE MADE WITH NO ANYBODY COVERING CAN TAKE HOME THESE SACRED ITEMS...
STRANGELY SHAPED ROCKS OR PRECIOUS STONES ARE OFTEN SAID TO HOST A GOD, ACCORDING TO THE ANIMISM BELIEF SYSTEM, BUT...
SIMILAR STORIES CAN BE FOUND ALL OVER JAPAN
SO THERE ARE OTHER ONES!!
THAT... THAT PLACE, I WANT TO KNOW!

I'VE READ MOST OF THE BOOKS HERE
YOU'RE MORE HELP THAN I'D THOUGHT!
PLEASE REMEMBER!! IT'LL HELP ME OUT.
THERE'S A BOOK WITH SIMILAR STORES BUT
WHERE COULD IT BE...?
WELL...
BUT! YOU KNOW A LOT ABOUT WHAT YOU'RE GOOD AT! I CAN USE YOU!
PRETTY IMPRESSIVE!
WHEN I WAS EAVESDROPPING I THOUGHT "HE CAN'T EVEN TALK TO A GIRL? WHAT A LOSER"
YOU NERD!
meant as a compliment
Pissed
Nerd

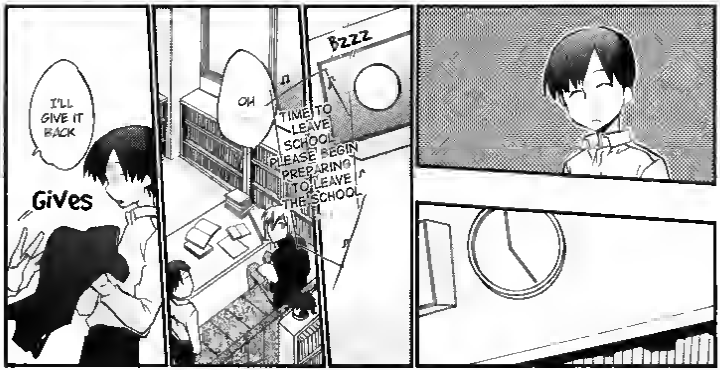
WHAT?
I MEANT IT AS A COMPLIMENT
NERD ...
DON'T CALL ME THAT!!
IT DOESN'T FEEL LIKE A COMPLIMENT!
DEPRESSED
WHAT-EVER I SUCK AT SPEAKING
MY VOICE IS SMALL

Chuckles
Aahhh, saying these things to an elementary school kid. I'm so deplorable
I'M NOT LIKE YOU, THE POPULAR TYPE...
IF IT'S THE GIRL YOU LIKE ...
WELL THAT'S TRUE
I GET SO NERVOUS JUST TALKING TO GIRLS!
CAN'T BE HELPED
AMINO-KUN

So you won't deny being popular
Humph!
CAN'T EVER GET IT RIGHT
So not cool
I GET SO NERVOUS
CAN'T SAY WHAT I WANT TO SAY
Hm..
BUT SHOULDN'T THERE BE A LOT AROUND HERE?
LOOK FOR...
THE WISHING STONE?
ANYWAY PUTTING THAT ASIDE
WANT TO RESEARCH AS MUCH AS POSSIBLE BY THE NEXT HOLIDAY
I WANT TO ACTUALLY GO THERE AND LOOK FOR IT
YEAH BUT I CAN'T FIND ANY
I've been looking

I'VE GOT TO HURRY AND FIND THE REAL THING.
AND GIVE IT TO ICKAW....
THEY CALL IT A WORTHLESS STONE.
SOMETIMES THERE ARE SIMILAR STONES BUT...
THE COLOR IS NOT QUITE RIGHT.
Ickaw?
WHO? A GIRL?
Laughs
Laughs
HAHA, I GOT IT GONNA IMPRESS HER WITH THAT?
NOT REALLY.
JUST WANT TO GIVE IT TO HER.

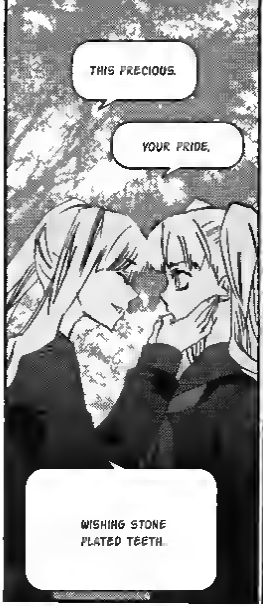
IT'S OK IF SHE KEEPS ON HATING ME.
THAT'S ABOUT ALL I CAN DO.


I'LL GIVE IT BACK
Gives
OH
BZZZ
TIME TO LEAVE SCHOOL PLEASE BEGIN PREPARING TO LEAVE THE SCHOOL

I'LL BE BACK,
SENPAI.

I'm looking for a stone.
A wishing stone, eh?
Got caught up in something bothersome.
I wonder what her name is.
I'll try talking her up about the wishing stone.
...the next time we meet.
ALWAYS TOGETHER, ACTING SO CLOSE TO EACH OTHER
I WONDER WHICH ONE THAT GIRL WAS
THE PRETTY TRANSFER STUDENT TWINS

OK
FIND IT?
IT'S NOWHERE.
BUT IF THAT BOY COULD FIND ONE
RIGHT
HOW ABOUT THIS?
I THOUGHT WE COULD FIND AT LEAST A PART
WANT TO BITE IT TO TEST IT?


THIS PRECIOUS.
YOUR PRIDE.
WISHING STONE PLATED TEETH.

YOU'RE RIGHT I'M SORRY THERE'S STILL BLOOD ON THE HANDKERCHIEF FROM THE OTHER DAY
IT'S JUST AN ORDINARY STONE, ANYWAY YOU LOOK AT IT.
STOP FOOLING AROUND.
Throws

WILL DESTROY IT

IT'S NOT LIKE YOU ARE THE PREFERRED ONE.
NO.
JEALOUS?
KIKUKO-SAMA SAID THERE'S NO USE FOR A PIECE.

IT'S UP TO HER TO DECIDE WHAT HAPPENS AFTER
WE HAVE TO ACT THE SAME.
AND GIVE IT TO KIKUKO SAMA

TILL THEH WE HAVE TO BE FAIR
WE HAVE TO ACT THE SAME
SO WE STAY EQUAL.
YOUR RIGHT SISTER
DON'T GO DOING THINGS BY YOURSELF

NOW...
LET'S HOLD HANDS AND GO HOME.
Grips

SO THAT NO ONE
GETS AN ADVANTAGE.

Credits

Translator: Jibbidysh

Editor: scribblez08

Proofreader: amH

Scanner: amH

Visit us on Irc!
#arienai! on
irc.highway

We always are
hiring TLers from
every language! So
please apply! As well
as editors!

or on our forum at
http://38.invisionfree.com/Arienai/

Join Arienai Staffies~!

We Need:

Translators:

Japanese - English
Chinese - English
Russian - English
Italian - English
French - English
Vietnamese - English
Spanish - English

Editors:

Cleaners
Typesetters

To apply either post on the forum or contact any OP!

Visit us at http://z8.invisionfree.com/Arienai/index.php?act=idx

or e-mail beyonceb00ty@gmail.com

あさっての方向。

...direction of the day after tomorrow

KIKUKO-SAMA,
WE ARE LEAVING NOW.

第15話
OH

HE'S BACK AGAIN...
THERE YOU ARE SENPAI.
ABOUT WHAT?
DID YOU FIND SOMETHING NEW?
ABOUT WHAT? THE "WISHING STONE" OF COURSE!
YOU.. THAT UNIFORM...

It's obvious...
there aren't that many students.
Wow!
Hey, you Sasaki-suke... you're Akeru with Amino?
Uh yeah, a little
You bought it just like that.
and if it gets small, I'll buy another one.
I'M GOING TO WEAR IT NEXT YEAR ANYWAY
OH, THIS? I BOUGHT IT
I FELT BAD BORROWING YOURS FOR SO LONG,
AND IF I WEAR THIS AND ENTER, IT WON'T BE SO OBVIOUS!
FINE...
I'LL SEARCH FOR IT MYSELF TODAY.
DON'T COME ASKING ME SO MANY TIMES IN THE WEEK.
YOU'VE GOT SO MUCH TIME...
NO!
SOO
THERE'S NOTHING NEW?

IF YOU FIND OUT ANYTHING TELL ME OKAY?!
THANKS!
WHY DO I HAVE TO DO SO MUCH
!
Bill.

Amino!
Are you listening...
AH!
HEY
UHMM
AH
AAAAH

THA...
THANKS...?
I WONDER IF SHE WILL NOTICE ME

picture
book
What a
beautifully
color

THAT BOOK IS NOT REALLY SUPPOSED TO BE ON THAT SHELF,
SOME-ONE MUST HAVE PUT IT THERE NOT CARING TO PUT IT IN THE RIGHT SPOT
SHE IS LOOKING AT IT
OH THAT
I LIKE THAT BOOK TOO
BUT I CANNOT TELL ANYONE BECAUSE IT'S CHILDISH.
Later!
Yes!
Yes! It is
a recommendation!!
Yes!
She smiled
I ALWAYS PUT MY RECOMMENDA-TIONS ON THAT SHELF FOR HER.
SINCE THEN

I'm so... gloomy.
IS WHAT I THOUGHT...
SHE LOOKS LIKE SHE'S ENJOYING HERSELF.
AND THAT PART IS VERY TOUCHING
YES THAT IS THE BEST PART!!
I WAS HAPPY THAT SHE LIKED THE SAME BOOKS AS ME AT FIRST,
I THOUGHT SHE WAS NOT VERY EXPRESSIVE BUT NOW I KNOW SHE IS,
THE TWIN THAT LIKES PICTURE BOOKS
UMM... SO... PUT YOUR NAME ON THE CARD...
BUT NOW I WANT TO TALK TO HER ABOUT EVERY-THING.

そわ
そわ
HEY THIS PART..
IG YUMI-GAN

AH..
SORRY..
OH.
UH..?
NO PLANS..
Why am I apolo-gi-zing..?
WHAT THE HELL.. IF YOU HAVE PLANS YOU DON'T HAVE TO STICK AROUND!

RETURNS... ARE ON THIS SHELF.
It's...
A NICE DAY OUT!!
what am I saying!!!
OH... I FAILED...?
YES, IT IS.

AMINO WOULD PROBABLY SAY,
"THAT'S NOT A CONVERSATION" BUT
GO ME!

She was looking for the stone too.
NO THEY'RE LOOKING FOR THE "WISHING STONE".
I HAVE RESEARCH.
I DID NOT PROMISE AMINO I WOULDN'T SHOW ANYONE ELSE
MAYBE TALK ABOUT THE BOOKS SHE MIGHT LIKE
WHAT SHOULD I SAY TO HER NEXT TIME,
I'LL TELL HER ABOUT THE "WISHING STONE"
I WONDER IF IT WILL MAKE HER HAPPY.
Then will she face me,
and show me a great smile?

DO YOU,
HAVE ANYTHING YOU'D LIKE US TO DO?
KIKUKO-SAMA.
WE'RE HOME.
NO
I DON'T.
LOOK.
I WANT YOU TO,
LOOK AT THIS.
I HAD THEM BRING IT HERE FROM THE HOUSE.

AHH!
I WANT TO RETURN TO MY OLD SELF SOON!!
YOU STILL HAVEN'T FOUND THE "WISHING STONE" YET!?
SAE
YUMI
IT WAS ME BACK IN THE DAY.
AREN'T I PRETTY?
YES.
VERY.
WITHOUT THE STONE I CAN'T MAKE MY "WISH"...
FIND IT SOON

WITHOUT THE STONE,
I HAVE NO USE FOR YOU TWO EITHER
EVER SINCE THAT PICTURE CAME,
SHE STARES AT IT
ALL DAY AND ALL THE TIME.

IT'S ONLY NATURAL,
IT'S HOW WE STARTED
I THOUGHT WE COULD TAKE IT EASY
WE HAVE TO FIND THE "WISHING STONE"
THAT WAS THE AGREEMENT

BUT...
IT'S NOT A FAIRYTALE.
THE OTHER AGREEMENT,
THAT'S NOT A "FAIRYTALE,"
SO WE DON'T KNOW IF THE "WISH" WILL REALLY COME TRUE.
THE SWITCH IN TIME.

YOU OR I,
WILL SWITCH TIMES WITH KIKUKO-SAMA
WHEN WE FIND THE "WISHING STONE."

KIKUKO-SAMA WILL TURN INTO A YOUNG GIRL
AND RESTORE HER YOUTH
AND YOU OR I,
WILL TURN OLD AND INHERIT 1/3 OF HER INHERITANCE.

...
SHHH...
SHE'LL HEAR US
KIKUKO-SAMA HAS VERY GOOD HEARING

HEY
IF WE TURN AS OLD AS KIKUKO-SAMA
MAYBE IT'S MEANINGLESS TO INHERIT ALL THAT MONEY...

THEN WHY DON'T YOU STEP DOWN?
WHAT ARE YOU SAYING ?

HAVEN'T YOU EVER THOUGHT THAT IT WAS OKAY TO NOT FIND IT SO QUICKLY?
IF WE'RE SEARCHING FOR THE "WISHING STONE" NOT BECAUSE WE BELIEVE IN THAT DREAM-LIKE STORY,
IT'S FOR THE REWARD WE GET FOR THE OTHER AGREEMENT WHEN WE FIND THE REAL THING.
IT'S ALSO FOR THE SECURITY OF OUR LIVES.
IF WE HAVE THAT SECURITY,
THAT'S WHY SHE'S ORDERING US TO HURRY IT UP.
I BORROWED THE BOOK YOU TOLD ME ABOUT...
AND MAYBE IF WE STALL TOO MUCH SHE'LL GO LOOKING FOR ANOTHER YOUNG DAUGHTER
I HAVE TO LEARN HOW TO READ A SIMPLE BOOK LIKE THIS SOON
I DON'T THINK SHE HAS THAT TIME,
SHE'S GOING TO SOMEDAY SOON...

TIME WILL PASS US BY,
EVEN IF WE DON'T DO ANYTHING

HEY,
IT'S NOT REALLY FOR ME BUT,
DO YOU LIKE SCHOOL?
I CAN'T SEE.

YOU,
WON'T,
BETRAY ME WILL YOU?

YOU CAN ONLY READ PICTURE BOOKS.
IT'S IMPOSSIBLE!
RIGHT?
NO.

MOVE...
YOUR HAND.

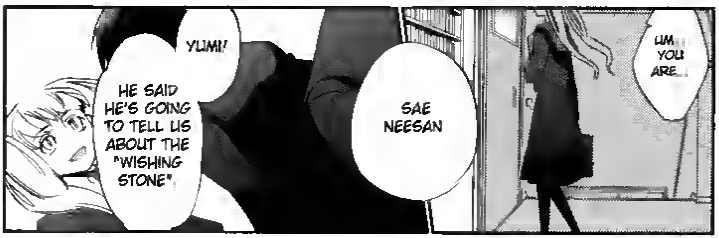
HM. ? AMINO'S...

HE LEFT IT HERE?
I THOUGHT IT WAS IMPORTANT
IF I,
SHOWED THIS TO YUMI-SAN I WONDER IF SHE WOULD BE HAPPY...
HMM.. ? WOW THERE IS A THEORY LIKE THAT
WOW.
HE HAS RESEARCHED A LOT
THIS...

Uhhh...
The "wishing stone"?!
YOU'RE RESEARCHING IT RIGHT...?
I'M ACTUALLY... LOOKING IT UP TOO... IT'S MY INTEREST AND I,
I'VE BEEN DOING RESEARCH TOO.
Please smile
I KNEW IT.
SO,
I THINK YOU... MIGHT FIND THIS HANDY...
SO.

I KNEW IT.
SHE'S BETRAYING ME!

OH..
NO.


UM, YOU ARE...
SAE NEESAN
YUMI!
HE SAID HE'S GOING TO TELL US ABOUT THE "WISHING STONE".

I MADE A MISTAKE...?
CAN YOU TELL US MORE DETAILS? IF YOU WANT...
CAN YOU COME OVER?
RIGHT WE
WANT TO KNOW ABOUT THE "WISHING STONE" A WHOLE LOT
WE'RE SO HAPPY.
WE'RE GOING PRETTY FAR.
IT'S STILL THE AFTER-NOON BUT
THANKS ...
DO YOU LIKE TEA?
WE JUST TRANSFERRED HERE SO WE DON'T HAVE ANY FRIENDS
BUT I..
WE HAVE SWEETS TOO.
WE'RE DEEP IN THE FOREST.

WE'RE SO HAPPY
THAT WE CAN BRING A FRIEND HOME.
NO...
I DON'T...
I'M GOING HOME SORRY...!

NO.
YOUR STRENGTH IS YOUR ONLY TRAIT
OH NO.
HE RAN AWAY
YUMI,
DID YOU LET GO ON PURPOSE?
OH WELL.
NOW THE AGREEMENT IS BACK TO NORMAL
LET'S GO TO THE LIBRARY,
AGAIN TOMORROW,
TOGETHER
ハア
ハア
ハア

...
...
FOR STARTERS I'LL ...
GIVE THIS BACK TO AMINO TOMORROW.
HE'S RESEARCHING IT A LOT ...
THE "WISHING STONE" ...

IT SAYS IT GRANTS "WISHES". BUT I WONDER WHAT KIND.
I'VE LOOKED AROUND TOO BUT I DIDN'T FIND ANYTHING ABOUT SOMEONE'S WISHES COMING TRUE.
ALTHOUGH IMPOSSIBLE TO GRANT, GREED ALWAYS ENDS UP IN THE SAME PLACE.
HAVING MONEY AND STATUS AND POWER
SOMEONE WHO'S SUCCESSFULLY GOT EVERY-THING IN THEIR HANDS,
STILL WANTS MORE
AFTER THE WISH CAME TRUE...
WHAT'S THIS...?

BECOME YOUNG AGAIN.
NOW WITH EVERYTHING IN THEIR HANDS,

IT'S SUCH A FAIRYTALE.

WHERE DID I PUT IT..
AWWW CRAP!

I DON'T GET IT BUT... ANYWAY.
I GOTTA FIND THE "STONE".
IT'S THE ONLY THING I KNOW.
BECAUSE OF THAT "STONE".
IT IS NOT A FAIRYTALE.
THE "WISH" CAME TRUE.
THE STONE WILL GRANT MY WISH.
HURRY.

I want the "wishing stone"
150
CAN I HAVE HALF A PUMPKIN...
AND A PLATE OF CARROTS?

COMIN' RIGHT UP!
NEESAN!
AND THEY'RE OPEN 24 HOURS,
SO MANY CUSTOMERS DO THEIR SHOPPING THERE
BUT YOURS LOOKS SO MUCH TASTIER.
AND IT'S CHEAPER.
YOU KNOW THE CONVENIENCE STORES ARE NOW SELLING VEGETABLES
OOH THANK YOU!
FRESH AND CHEAP IS OUR MOTTO!
BUT THE APPLES LOOK GOOD.
I'LL TAKE TWO.
THANKS!
OH... HALF A PUMPKIN WILL DO
YOU'RE STRICT...
SO WON'T YOU BUY THE WHOLE PUMPKIN?
THE APPLES ARE GOOD TOO.

あさっての方向。3　おわり

STAFF 担当 H森さん

THANKS! &

& You

2006

あさっての方向。③

2006年11月10日初版発行

■著者
山田J太
©J TA YAMADA 2006

■発行人
宮本幸則

■発行所
株式会社マッグガーデン

〒101-8434　東京都千代田区神田神保町2-1　岩波神保町ビル6F
（編集）TEL 03-3515-3872　FAX 03-3262-5557
（営業）TEL 03-3515-3871　FAX 03-3262-3436

■印刷所
中央精版印刷株式会社

■装幀
アイ　ディー　アール

初出／隔月刊コミックブレイドMASAMUNE06初春号～初夏号、
月刊コミックブレイド06年7月号、
コミックブレイドZEBEL VOL.4

無断転載　上演　上映　放送を禁じます。
乱丁　落丁本はお取り替えいたします。
但し古書店で購入したものはお取り替えできません。
定価は表紙カバーに表示してあります。

ISBN4-86127-319-6　C9979

Printed in japan

本作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件等には一切関係ありません。

a direction of the day after tomorrow ③ J-TA YAMADA

ASATTE NO HOUKOU VOL 3 CH 15

A

#Hells_Castle

&

#Arienai!

Joint!

RAWS:

TL: SHIROKURO

PR: STONER

EDITS: ZOOK

QC: DEMONICA, AMIT

WE HOPE YOU ENJOYED THIS CHAPTER OF ASATTE NO HOUKOU, AND WE LOOK FORWARD TO BRINING YOU MORE RELEASES OF THIS MANGA, AND MANY OTHERS REAL SOON!